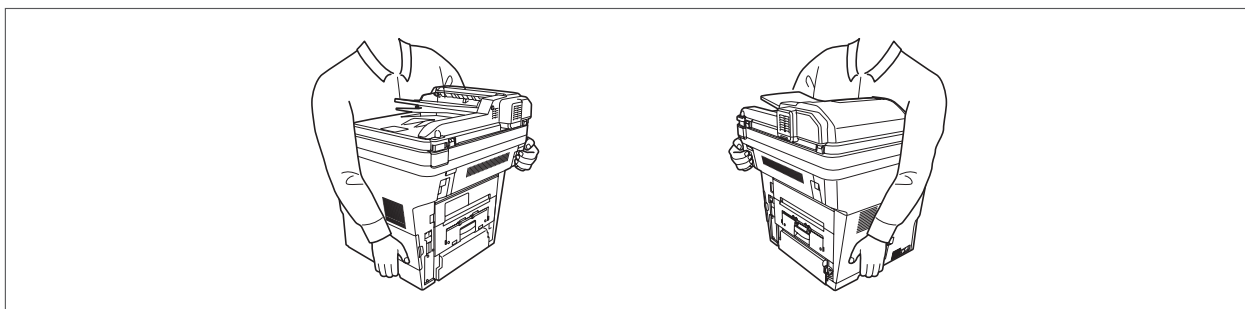




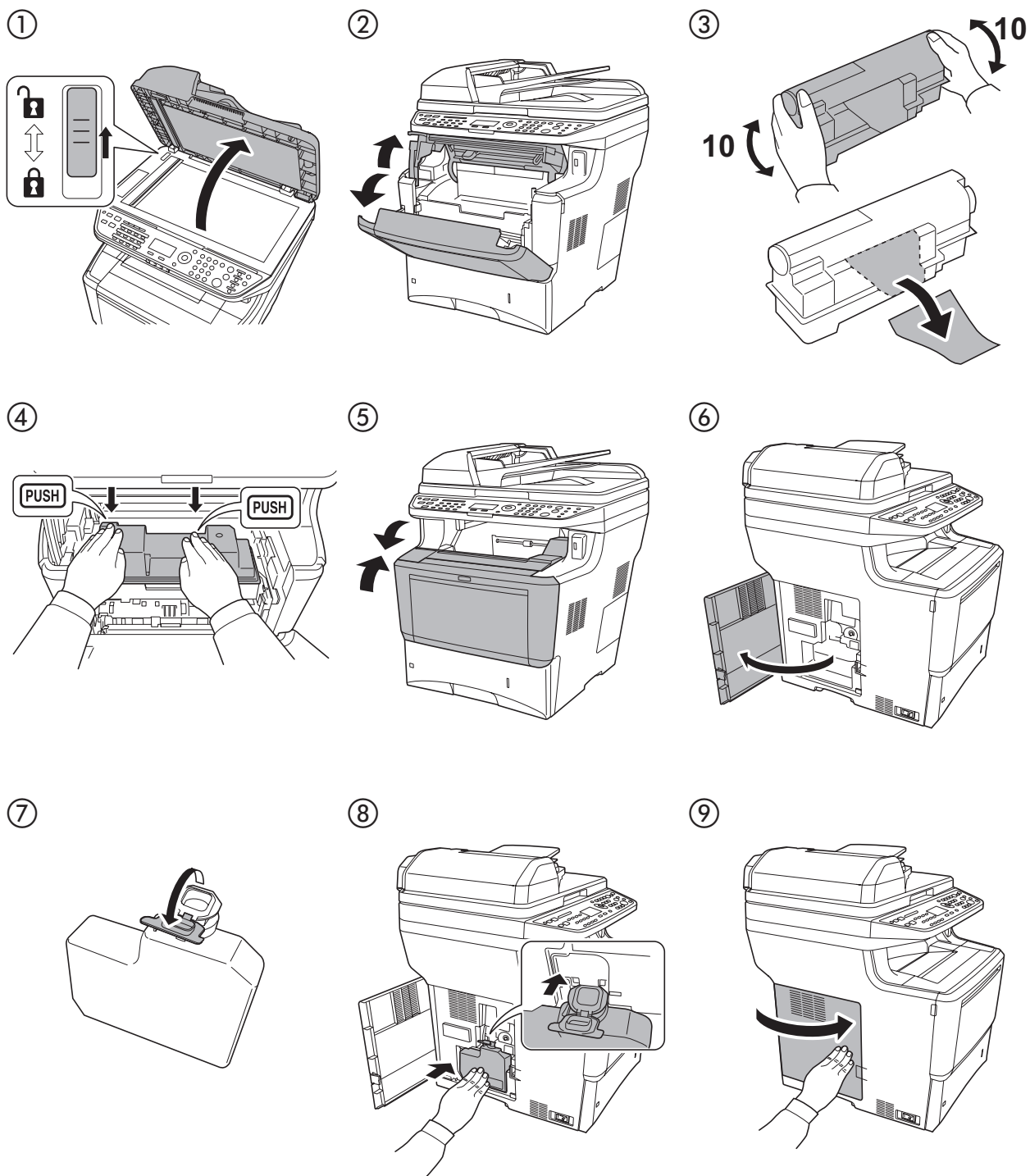
FIRST STEPS QUICK INSTALLATION GUIDE

FS-3040MFP
FS-3140MFP

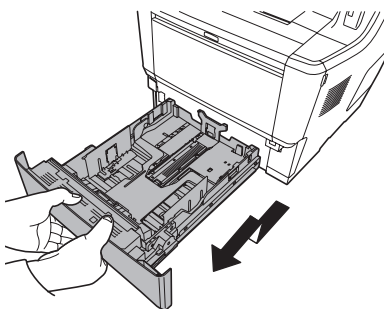




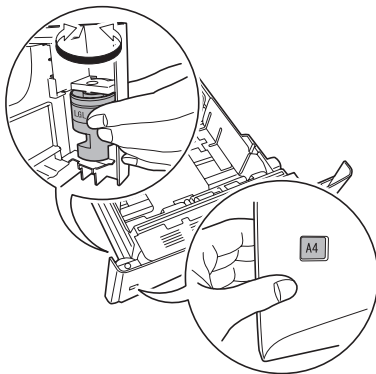
A



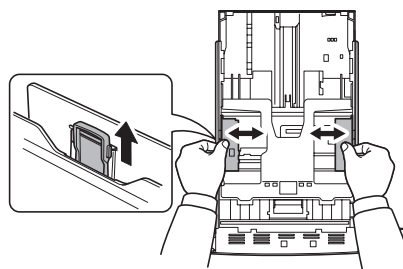
①



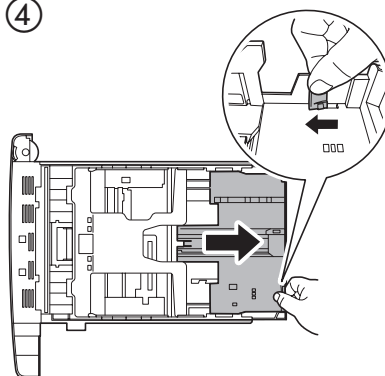
②



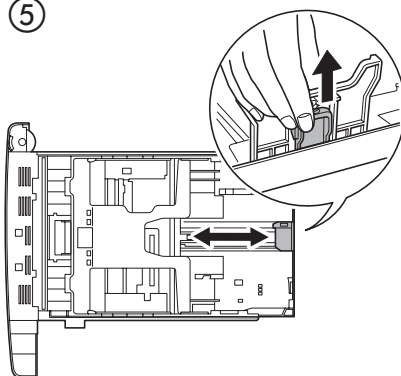
③



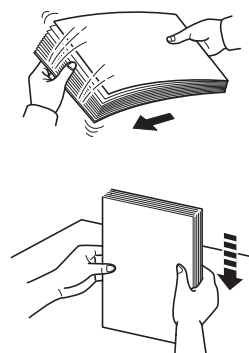
④



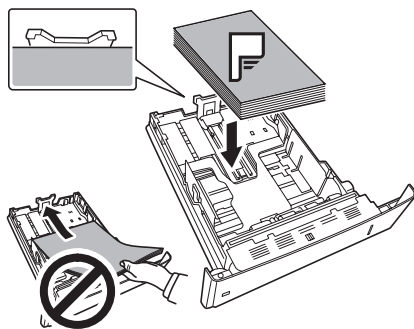
⑤



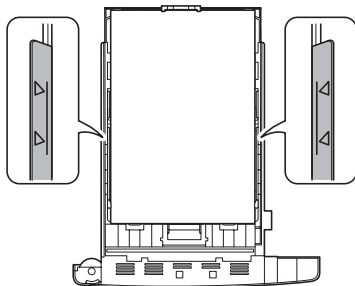
⑥



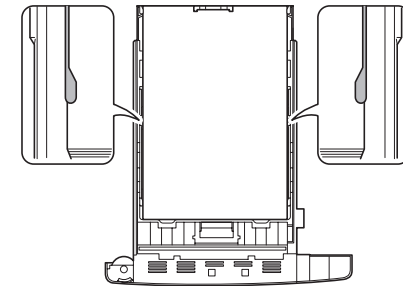
⑦



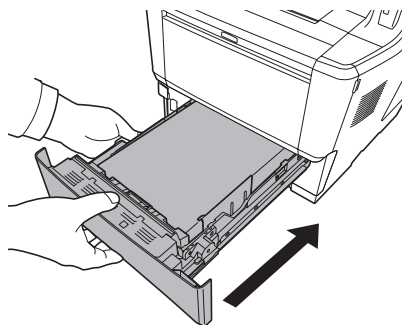
⑧



⑧



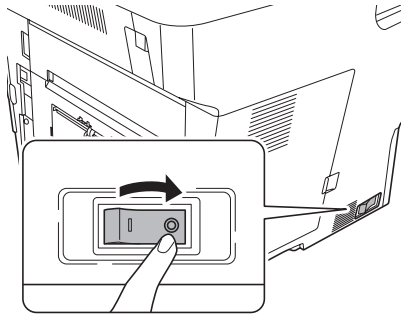
⑨



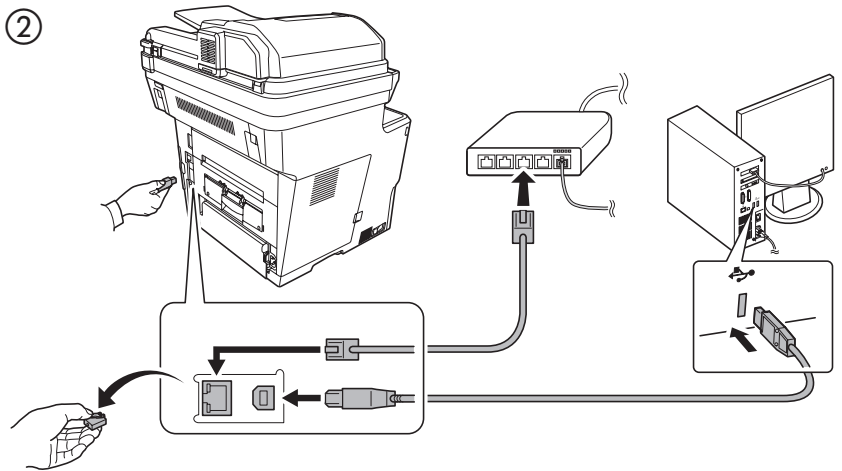
TONER⁺

www.tonerplus.com.ua

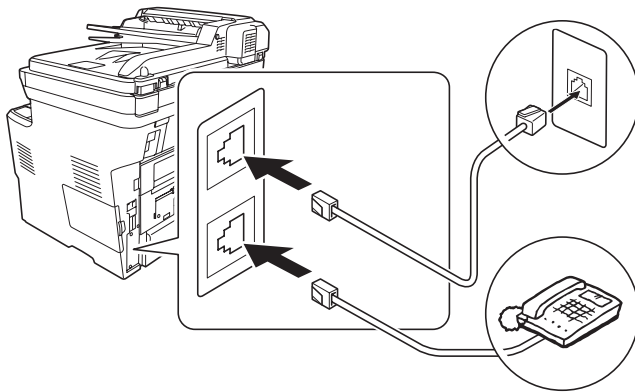
①



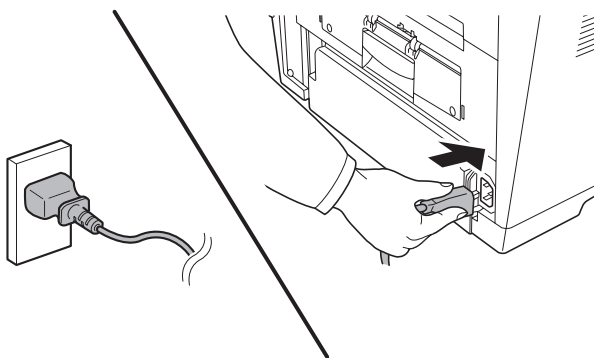
②



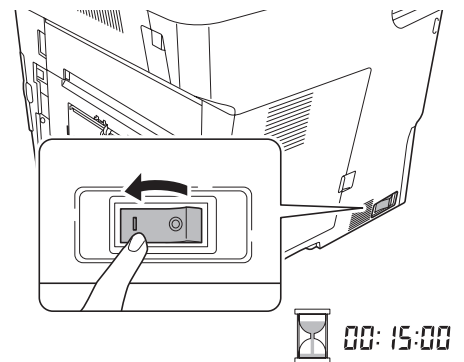
③ FAX



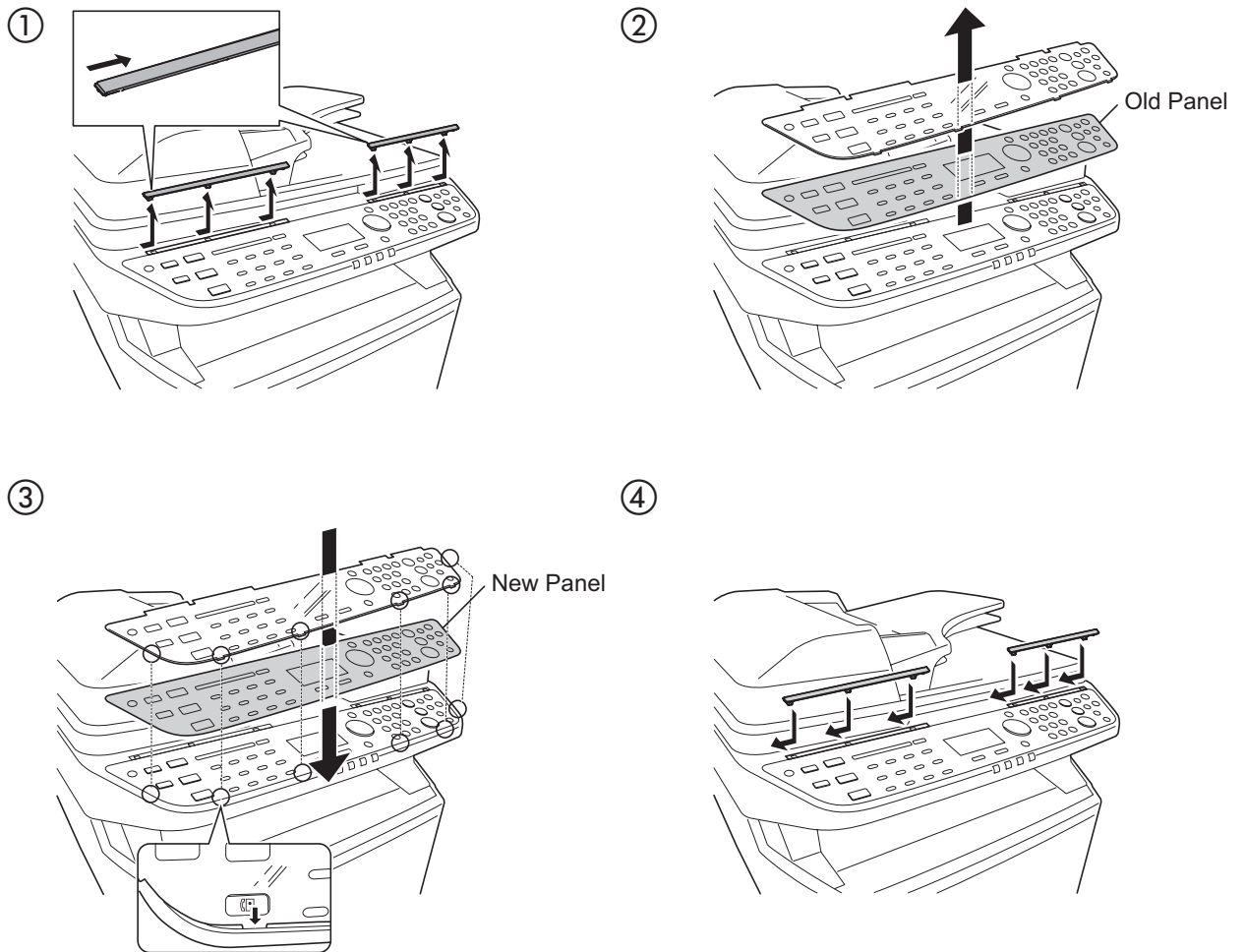
④



⑤



D



E



1

ENG

System Menu/
Counter

1 System | OK

2 | OK

3 Network Setting | OK

Network Setting:

01 TCP/IP Settings

TCP/IP Settings:

01 TCP/IP

02 IPv4 Setting

03 IPv6 Setting

IPv4 Setting:

01 DHCP

02 IP Address

03 Subnet Mask

DHCP:

01 Off

02*On

IP Address:

123.145.167.123

Subnet Mask:

255.255.255.000

BR

Menu de Sistema/
Contador

1 Sistema | OK

2 | OK

3 Conf. de Rede | OK

Conf. de Rede:

01 Config. TCP/IP

Config. TCP/IP:

01 TCP/IP

02 Config. IPv4

03 Config. IPv6

Config. IPv4:

01 DHCP

02 Endereço IP

03 Másc. sub-rede

DHCP:

01 Desativado

02*Ativado

Endereço IP:

123.145.167.123

Másc. sub-rede:

255.255.255.000

CZ

System Menu/
Counter

1 Systém | OK

2 | OK

3 Nastavení sítě | OK

Nastavení sítě:

01 Nastavení TCP/IP

Nastavení TCP/IP:

01 TCP/IP

02 Nastavení IPv4

03 Nastavení IPv6

Nastavení IPv4:

01 DHCP

02 Adresa IP

03 Maska podsítě

DHCP:

01 Vypnuto

02*Zapnuto

Adresa IP:

123.145.167.123

Maska podsítě:

255.255.255.000

DE

System Menü/
Zähler

1 System | OK

2 | OK

3 Netzwerkeinst. | OK

Netzwerkeinst.:

01 TCP/IP-Einstell.

TCP/IP-Einstell.:

01 TCP/IP

02 IPv4 einstellen

03 IPv6 einstellen

IPv4 einstellen:

01 DHCP

02 IP-Adresse

03 Subnetzmaske

DHCP:

01 Aus

02*Ein

IP-Adresse:

123.145.167.123

Subnetzmaske:

255.255.255.000

DK

System Menu/
Counter

1 System | OK

2 | OK

3 Netværksindst. | OK

Netværksindst.:

01 TCP/IP-indstill.

TCP/IP-indstill.:

01 TCP/IP

02 Indst. for IPv4

03 Indst. for IPv6

Indst. for IPv4:

01 DHCP

02 IP-adresse

03 Subnet Mask

DHCP:

01 Fra

02*Til

IP-adresse:

123.145.167.123

Subnet Mask:

255.255.255.000

ES

Menú Sistema/
Contador

1 Sistema | OK

2 | OK

3 Config. de red | OK

Config. de red:

01 Config. TCP/IP

Config. TCP/IP:

01 TCP/IP

02 Config. IPv4

03 Config. IPv6

Config. IPv4:

01 DHCP

02 Dirección IP

03 Máscara subred

DHCP:

01 Desactivado

02*Activado

Dirección IP:

123.145.167.123

Máscara subred:

255.255.255.000

FI

System Menu/
Counter

1 Järjestelmä | OK

2 | OK

3 Verkkoasetukset | OK

Verkkoasetukset:

01 TCP/IP-asetus

TCP/IP-asetus:

01 TCP/IP

02 IPv4 Asetus

03 IPv6 Asetus

IPv4 Asetus:

01 DHCP

02 IP-osoite

03 Aliverkon peite

DHCP:

01 Ei käytössä

02*Käytössä

IP-osoite:

123.145.167.123

Aliverkon peite:

255.255.255.000

FR

Menu Système/
Compteur

1 Système | OK

2 | OK

3 Param. réseau | OK

Param. réseau:

01 Config. TCP/IP

Config. TCP/IP :

01 TCP/IP

02 Param. IPv4

03 Param. IPv6

Param. IPv4:

01 DHCP

02 Adresse IP

03 Masque sous rés.

DHCP:

01 Désactivé

02*Activé

Adresse IP:

123.145.167.123

Masque sous rés.:

255.255.255.000

GR

System Menu/
Counter

1 Σύστημα | OK

2 | OK

3 Ρύθμιση δικτύου | OK

Ρύθμιση δικτύου:

01 Ρύθμιση TCP/IP

Ρύθμιση TCP/IP:

01 TCP/IP

02 Ρύθμιση IPv4

03 Ρύθμιση IPv6

Ρύθμιση IPv4:

01 DHCP

02 Διεύθυνση IP

03 Μάσκα Υποδικτύου

DHCP:

01 Ανεργοποίηση

02*Ενεργοποίηση

Διεύθυνση IP:

123.145.167.123

Μάσκα Υποδικτύου:

255.255.255.000

HEB
System Menu/
Counter

1 | System Menu/Counter | OK

2 | מערכת | OK

3 | הגדרת רשת | OK

Def. de Rede: OK

1 TCP/IP הגדרות רשת OK

TCP/IP הגדרות: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 הגדרת OK

3 IPv6 הגדרת OK

IPv4 הגדרה: OK

1 DHCP

2 כתובת: OK

3 מסיכת רשת משנה OK

DHCP: OK

1 כבוי OK

2 מופעל OK

IP: כתובת: OK

123.145.167.123

Subnet mask: OK

255.255.255.000

HU
System Menu/
Counter

1 | Rendszer | OK

2 | Hálózat beáll. | OK

3 | Hálózat beáll.: OK

1 TCP/IP beállítás OK

TCP/IP beállítás: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 beállítás OK

3 IPv6 beállítás OK

IPv4 beállítás: OK

1 DHCP

2 IP-cím OK

3 Alhálózati maszk OK

DHCP: OK

1 Ki OK

2 Be OK

IP-cím: OK

123.145.167.123

Alhálózati maszk: OK

255.255.255.000

IT
Menu Sistema/
Contatore

1 | Sistema | OK

2 | Conf. di rete | OK

3 | Conf. di rete: OK

1 Config. TCP/IP OK

Config. TCP/IP: OK

1 TCP/IP

2 Impostaz. IPv4 OK

3 Impostaz. IPv6 OK

Impostaz. IPv4: OK

1 DHCP

2 Indirizzo IP OK

3 Subnet mask OK

DHCP: OK

1 Off OK

2 On OK

Indirizzo IP: OK

123.145.167.123

Subnet mask: OK

255.255.255.000

NL
Systeemmenu/
Tellers

1 | Systeem | OK

2 | Network inst. | OK

3 | Network inst.: OK

1 TCP/IP instel. OK

TCP/IP instel.: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 Instelling OK

3 IPv6 Instelling OK

IPv4 Instelling: OK

1 DHCP

2 IP-adres OK

3 Subnetmasker OK

DHCP: OK

1 Uit OK

2 Aan OK

IP-adres: OK

123.145.167.123

Subnetmasker: OK

255.255.255.000

NO
System Menu/
Counter

1 | System | OK

2 | Nettsinnst. | OK

3 | Nettsinnst.: OK

1 TCP/IP OK

TCP/IP: OK

1 TCP/IP

2 IPv4-innstilling OK

3 IPv6-innstilling OK

IPv4-innstilling: OK

1 DHCP

2 IP-adresse OK

3 Delnetmaske OK

DHCP: OK

1 Av OK

2 På OK

IP-adresse: OK

123.145.167.123

Delnetmaske: OK

255.255.255.000

PL
System Menu/
Counter

1 | System | OK

2 | Ust. sieciowe | OK

3 | Ust. sieciowe: OK

1 Ust. TCP/IP OK

Ust. sieciowe: OK

1 Ust. TCP/IP

2 Ustaw. IPv4 OK

3 Ustaw. IPv6 OK

Ustaw. IPv4: OK

1 DHCP

2 Adres IP OK

3 Maska podsieci OK

DHCP: OK

1 Wył. OK

2 Wł. OK

Adres IP: OK

123.145.167.123

Maska podsieci: OK

255.255.255.000

PT
System Menu/
Counter

1 | Sistema | OK

2 | Def. de Rede | OK

3 | Def. de Rede: OK

1 Definição TCP/IP OK

Definição TCP/IP: OK

1 Definição TCP/IP

2 Definição IPv4 OK

3 Definição IPv6 OK

Definição IPv4: OK

1 DHCP

2 Endereço IP OK

3 Máscr. Subrede OK

DHCP: OK

1 Desligado OK

2 Ligado OK

Endereço IP: OK

123.145.167.123

Máscr. Subrede: OK

255.255.255.000

RO
System Menu/
Counter

1 | Sistem | OK

2 | Setare rețea | OK

3 | Setare rețea: OK

1 Setare TCP/IP OK

Setare rețea: OK

1 Setare TCP/IP

2 Setare IPv4 OK

3 Setare IPv6 OK

Setare IPv4: OK

1 DHCP

2 Adresă IP OK

3 Mască Subrețea OK

DHCP: OK

1 Oprit OK

2 Pornit OK

Adresă IP: OK

123.145.167.123

Mască Subrețea: OK

255.255.255.000

RU
Системное меню/
Счетчик

1 | Система | OK

2 | Настройки сети | OK

3 | Настройки сети: OK

1 Настройка TCP/IP OK

Настройки сети: OK

1 Настройка TCP/IP

2 Настр. IPv4 OK

3 Настр. IPv6 OK

Настр. IPv4: OK

1 DHCP

2 IP-адрес OK

3 Маска подсети OK

DHCP: OK

1 Откл. OK

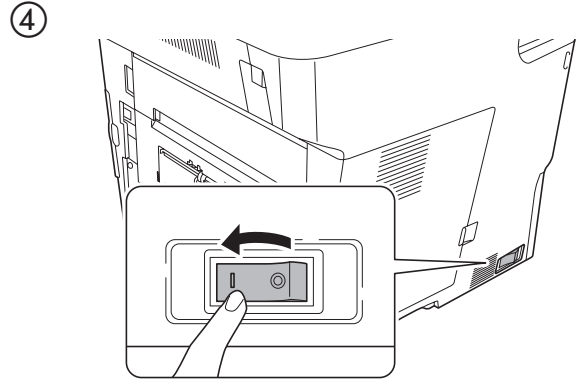
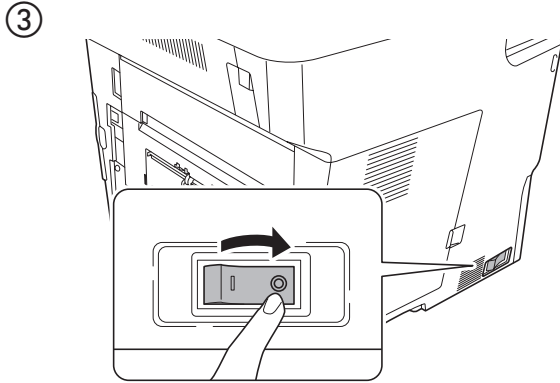
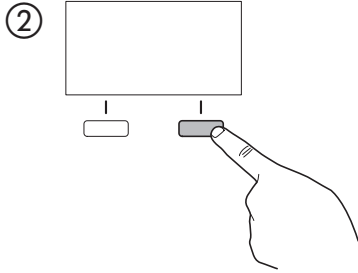
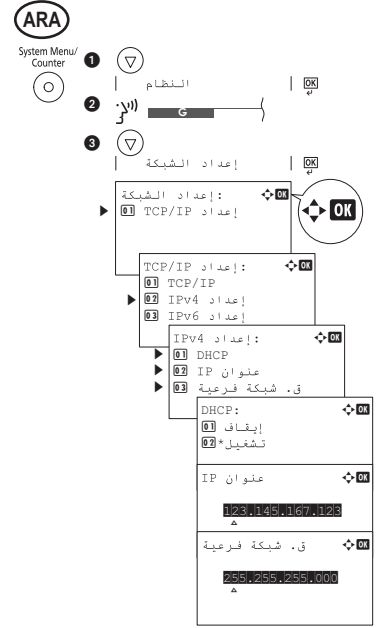
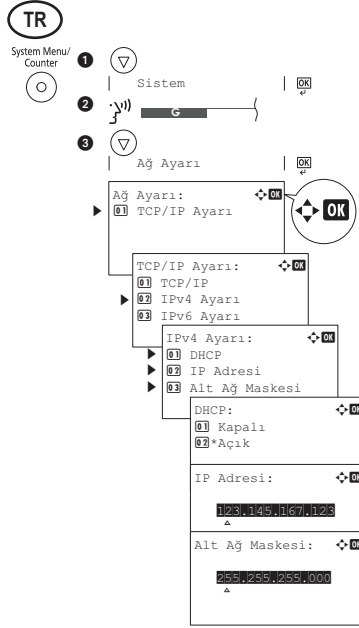
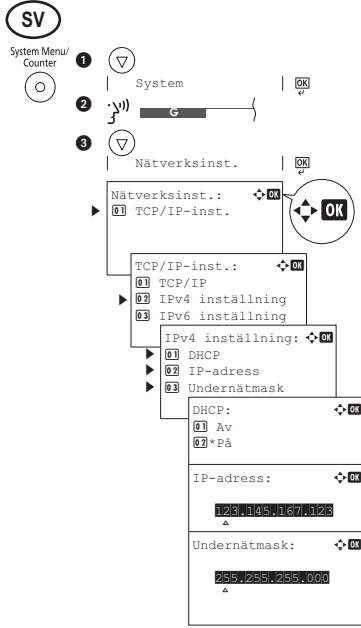
2 Вкл. OK

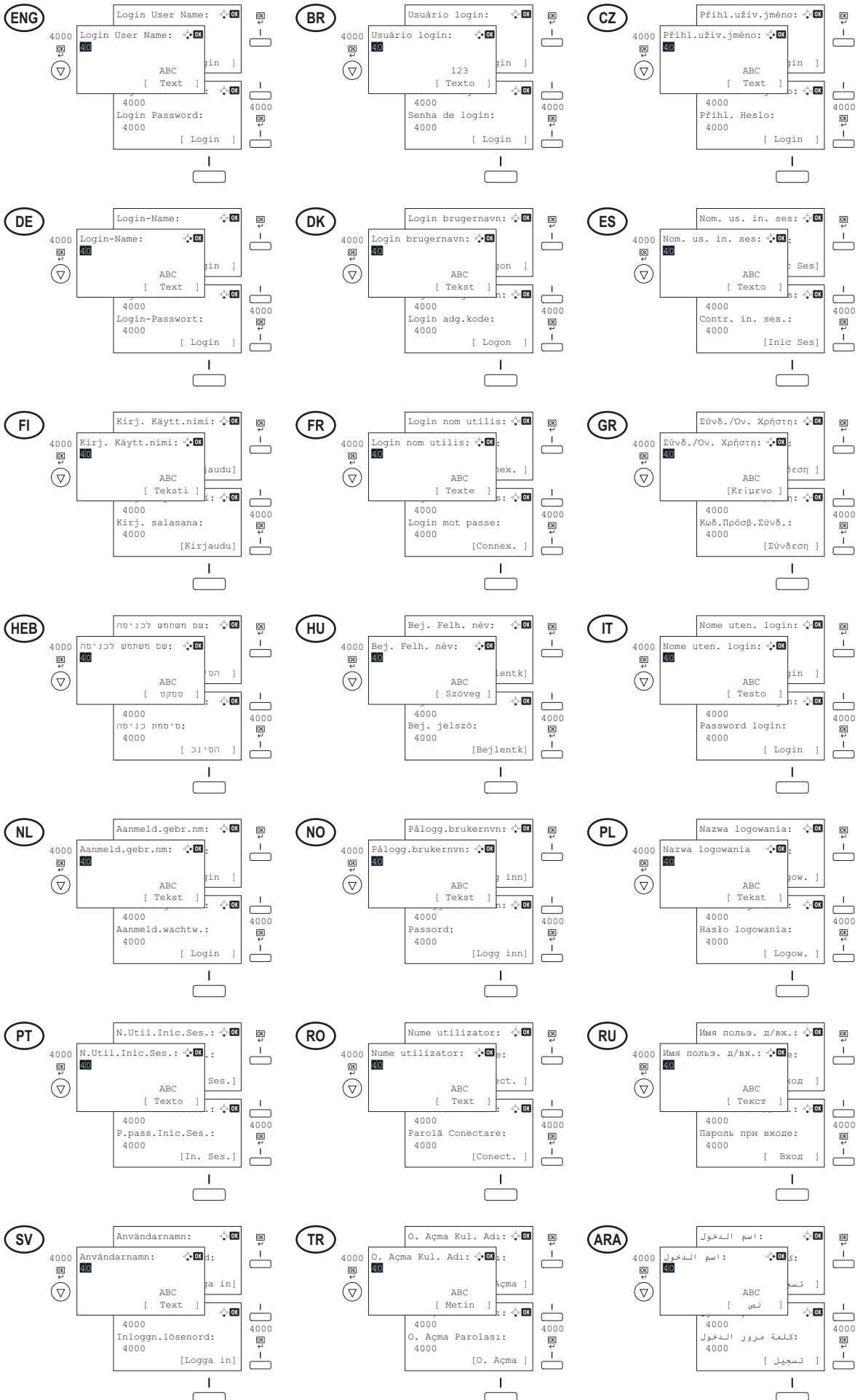
IP-адрес: OK

123.145.167.123

Маска подсети: OK

255.255.255.000





1 **ENG** System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Local FAX Name

03 Local FAX ID

04 Local FAX Number

BR Menu de Sistema/Contador

FAX

Transmissão

Transmissão:

01 TTI

02 Nome FAX local

03 ID do FAX local

04 N° FAX local

CZ System Menu/Counter

FAX

Přenos

Přenos:

01 TTI

02 Název míst. faxu

03 ID místního faxu

04 Číslo míst.faxu

DE Systemmenü/Zähler

FAX

Übertragung

Übertragung:

01 TTI

02 Lokaler Faxname

03 Lokale FAX-ID

04 Lok. FAX-Kennung

DK System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Lokalt faxnavn

03 Lokalt fax-id

04 Lokalt faxnummer

ES Menú Sistema/Contador

FAX

Transmisión

Transmisión:

01 TTI

02 Nombre FAX local

03 ID de FAX local

04 Número FAX local

FI System Menu/Counter

FAKSI

Lähetys

Lähetys:

01 TTI

02 Paik. faksinimi

03 Paik. Faksitunn.

04 Paik. faksin nro

FR System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Nom du FAX local

03 ID de FAX local

04 N° FAX local

GR System Menu/Counter

ΦΑΞ

Αποστολή

Transmission:

01 TTI

02 Τοπικό Όνομα FAX

03 ID Τοπικού ΦΑΞ

04 Αρ. Τοπικού ΦΑΞ

HEB System Menu/Counter

פאקס

שידור

שידור:

01 TTI

02 שם פאקס מקומי

03 זיהוי פאקס מקומי

04 מספר פאקס מקומי

HU System Menu/Counter

FAX

Átvitel

Átvitel:

01 TTI

02 Helyi FAX név

03 Helyi FAX azon.

04 Helyi FAX szám

IT Menu Sistema/Contatore

FAX

Trasmissione

Trasmissione:

01 TTI

02 Nome FAX locale

03 ID FAX locale

04 N. FAX locale

NL Systemmenu/Tellers

FAX

Verzending

Verzending:

01 TTI

02 Interne naam fax

03 Lokale FAX-ID

04 Lokaal faxnummer

NO System Menu/Counter

Faks

Opplysninger

Opplysninger:

01 TTI

02 Lokalt faks navn

03 Lokal faks-ID

04 Lokalt faksnr.

PL System Menu/Counter

FAKS

Transmisja

Transmisja:

01 TTI

02 Naz. FAKSU lok.

03 Lok. iden. FAKSU

04 Lokalny nr FAKSU

PT System Menu/Counter

FAX

Transmissão

Transmissão:

01 TTI

02 Nome Fax Local

03 ID Local FAX

04 Número FAX Local

RO System Menu/Counter

FAX

Transmisie

Transmisie:

01 TTI

02 Nume FAX local

03 ID Local FAX

04 Număr Local FAX

RU Системное меню/Счетчик

ФАКС

Передача

Передача:

01 TTI

02 Имя локал. факса

03 Лок. ид. факса

04 Лок. номер факса

SV System Menu/Counter

FAX

Överföring

Överföring:

01 TTI

02 Lokalt FAX-namn

03 Lokalt FAX-ID

04 Lokalt FAX-nr.

TR System Menu/Counter

FAKS

İletim

İletim:

01 TTI

02 Yerel FAKS Adı

03 Yerel FAKS ID

04 Yerel FAKS No

ARA System Menu/Counter

فاکس

الإرسال

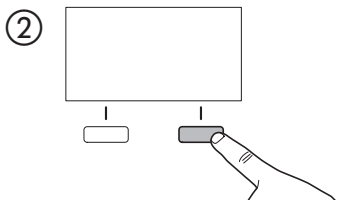
الإرسال:

01 TTI

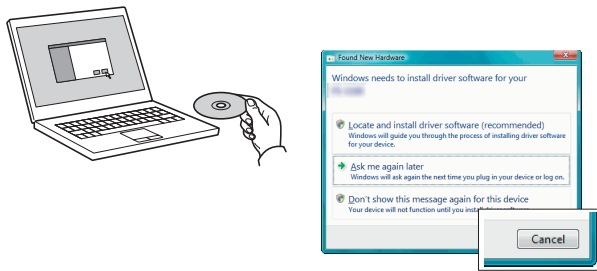
02 اسم فاكس محلي

03 هوية فاكس محلي

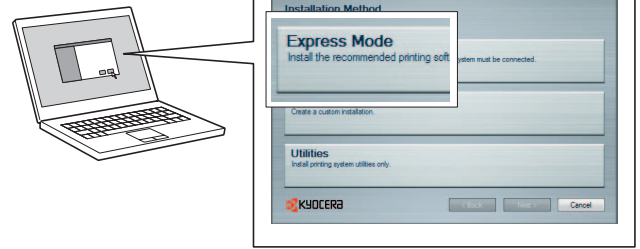
04 رقم فاكس محلي



①



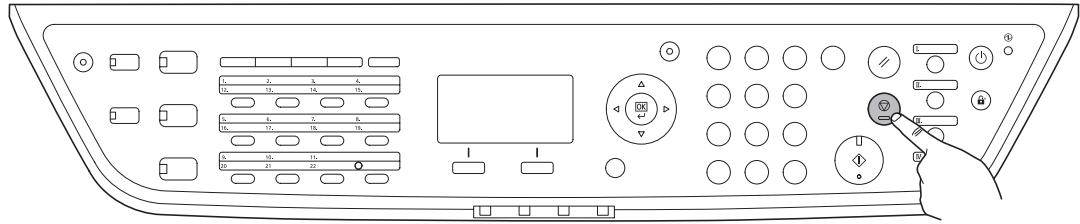
②



- (ENG)** If Found new Hardware window appears, click Cancel.
- (BR)** Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.
- (CZ)** Pokud se zobrazí dialogové okno Nalezen nový hardware, klepněte na tlačítko Storno.
- (DE)** Bitte legen Sie die beiliegende CD ein und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, falls auf dem Bildschirm die Anzeige 'Neue Hardware gefunden' von Windows erscheint, drücken Sie Abbrechen.
- (DK)** Vælg Annuller, hvis dialogboksen Der er fundet ny hardware.
- (ES)** Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.
- (FI)** Jos näkyviin tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, napsauta Peruuta.
- (FR)** Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler.
- (GR)** Αν εμφανιστεί το παράθυρο Εύρεση νέου υλικού, κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο.
- (HEB)** אם מופיע החלון Found New Hardware (זוהתה חומרה חדשה), לחץ על Cancel (ביטול).
- (HU)** Ha az Új hardver telepítése ablak megjelenik, kattintson a Mégse gombra.
- (IT)** Se compare la finestra Trovato nuovo hardware, fare clic su Annulla.
- (NL)** Als het dialoogvenster nieuwe hardware gevonden verschijnt, selecteert u Annuleren.
- (NO)** Hvis vinduet Ny maskinvare funnet vises, klikk på Avbryt.
- (PL)** Jeśli wyświetlone zostanie okno Znaleziono nowy sprzęt, należy kliknąć przycisk Anuluj.
- (PT)** Se a janela Encontrar Novo Hardware aparecer, clique em Cancelar.
- (RO)** Dacă apare fereastra Found New Hardware, faceți clic pe Cancel.
- (RU)** Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.
- (SV)** Om Dialogfönstret visar 'Hittade ny hårdvara' klicka då på Avbryt..
- (TR)** Yeni Donanım Bulundu penceresi görüntülenirse, İptal'i tıklatin.
- (ARA)** إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد ، انقر على إلغاء.
- (ENG)** Select Express Mode to perform a standard installation.
- (BR)** Selecione o modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (CZ)** Chcete-li provést standardní instalaci, zvolte možnost Express Mode.
- (DE)** Der Express-Modus führt eine normale Installation durch.
- (DK)** Vælg Hurtig installation for at foretage en standardinstallation.
- (ES)** Seleccione el Modo expreso para realizar una instalación estándar.
- (FI)** Valitse pikaasennus suorittaaksesi vakioasennuksen.
- (FR)** Sélectionnez Mode express pour effectuer une installation standard.
- (GR)** Επιλέξτε το στοιχείο Express Mode (Άμεση λειτουργία) για την εκτέλεση μιας τυπικής εγκατάστασης.
- (HEB)** בחר Express Mode כדי לבצע התקנה סטנדרטית.
- (HU)** Válassza az Express Mode menüpontot ha szokásos telepítést szeretne.
- (IT)** Scegliere Modalità Espresso per eseguire un'installazione standard.
- (NL)** Kies Snelle modus om een standaard installatie uit te voeren.
- (NO)** Velg Ekspresmodus for en standardinstallasjon.
- (PL)** Wybierz opcję Express Mode, aby przeprowadzić instalację standardową.
- (PT)** Seleccione Modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (RO)** Selectați Express Mode pentru a efectua instalarea standard.
- (RU)** Для выполнения стандартной установки выберите экспресс-режим.
- (SV)** Välj Expressläge för att utföra en standardinstallation.
- (TR)** Standart kurulum gerçekleştirmek için Express Mode'u seçin.
- (ARA)** اختر التثبيت السريع للقيام بتنصيب قياسي.

- ENG** ① Launch your Web browser.
② In the Address or Location bar, enter the machine's IP address.
③ Select a category from the navigation bar on the left of the screen.
- BR** ① Inicie o seu navegador Web.
② Na barra de Endereço ou Localização, insira o endereço IP da máquina.
③ Selecione uma categoria na barra de navegação à esquerda da tela.
- CZ** ① Spustíte webový prohlížeč.
② Do pole Adresa nebo Umístění zadejte adresu IP tohoto zařízení.
③ V navigační oblasti na levé straně obrazovky vyberte kategorii.
- DE** ① Starten Sie Ihren Webbrowser.
② Im Feld für die Eingabe der Internetadresse geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein.
③ Wählen Sie eine Kategorie aus der Navigationsleiste im linken Fensterbereich aus.
- DK** ① Start din web-browser.
② Indtast maskinens IP-adresse i feltet Adresse eller Lokalitet.
③ Vælg en kategori fra navigationslinjen i venstre side af skærbilledet.
- ES** ① Inicie el explorador de Internet.
② En la barra de direcciones, introduzca la dirección IP de la máquina.
③ Seleccione una categoría en la barra de navegación situada en el lado izquierdo de la pantalla.
- FI** ① Käynnistä WWW-selain.
② Kirjoita koneen IP-osoite osoite- tai sijaintipalkkiin.
③ Valitse luokka näytön vasemmasta laidassa olevasta navigointipalkista.
- FR** ① Lancer le navigateur Web.
② Saisir l'adresse IP de la machine dans la barre Adresse ou Emplacement.
③ Sélectionner une catégorie dans la barre de navigation à gauche de l'écran.
- GR** ① Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου (browser) σας.
② Στη γραμμή Διεύθυνσης ή Τοποθεσίας, εισάγετε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος.
③ Επιλέξτε μια κατηγορία από τη γραμμή πλοήγησης στο αριστερό μέρος της οθόνης.
- HEB** ① הפעל את דפדפן האינטרנט.
② בסרגל הכליים, הזן את כתובת ה-IP של המכשיר.
③ בחר קטגוריה מסרגל הניווט שבשמאל המסך. יש להגדיר את הערכים עבור כל קטגוריה בנפרד.
- HU** ① Indítsa el a webböngészőt.
② Írja be a Cím vagy Hely sávba a számítógép IP-címét.
③ Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.
- IT** ① Avviare il browser Web.
② Inserire l'indirizzo IP del sistema nel campo Indirizzo o Percorso.
③ Sulla barra di navigazione, visualizzata sul lato sinistro, selezionare una categoria.
- NL** ① Start uw internetbrowser.
② Voer het IP-adres van het apparaat in in de adres- of locatiebalk.
③ Selecteer een categorie in de navigatiebalk links op het scherm.
- NO** ① Start webleseren.
② Skriv inn maskinens IP-adresse i adresse- eller plasseringsfeltet.
③ Velg en kategori fra navigeringsfeltet på venstre side av skjermen.
- PL** ① Uruchom przeglądarkę internetową.
② Na pasku Address (Adres) lub Location (Lokalizacja) wprowadź adres IP urządzenia.
③ Wybierz kategorię na pasku nawigacyjnym po lewej stronie ekranu.
- PT** ① Inicie o browser para a Web.
② Na barra Endereço ou Localização, introduza o endereço de IP da máquina.
③ Seleccione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã.
- RO** ① Lansați browserul Web.
② În bara Address (Adresă) sau Location (Locație), introduceți adresa IP a aparatului.
③ Selectați o categorie din bara de navigare din stânga ecranului.
- RU** ① Запустите Web-обозреватель.
② В поле "Адрес" или "Местоположение" введите IP-адрес аппарата.
③ Выберите категорию из навигационной панели в левой части экрана.
- SV** ① Starta webbläsaren.
② Skriv maskinens IP-adress i fältet Adress eller Plats.
③ Välj en kategori i navigeringsfältet till vänster på skärmen.
- TR** ① İnternet tarayıcınızı açın.
② Adres veya Yer çubuğuna, makinenin IP adresini yazın.
③ Ekranın solundaki gezinti çubuğundan bir kategori seçin.
- ARA** ① افتح مستعرض الإنترنت الخاص بك.
② في شريط العنوان أو الموقع، أدخل عنوان IP الخاص بجهازك.
③ اختر فئة من شريط التصفح الموجود في يمين الشاشة. ينبغي ضبط القيم الخاصة بكل وجهة على حدة.

①



②

ENG Job Cancel List: OK 01 Print Job List 02 Send Job List 03 Store Job List [Exit]	BR Lis. canc. trab.: OK 01 Impr. lis. trab. 02 Enviar list trab 03 Armaz lista trab [Sair]	CZ Zruš.sezn.úloh: OK 01 Sezn.tisk.úloh 02 Odesl. sezn.úloh 03 Seznam uloř. úl. [Ukončit]	DE Job-Abbruchliste: OK 01 Drucke Jobliste 02 Send.Auftraglist 03 Speich.Jobliste [Beenden]	DK Afrudte jobs: OK 01 Udskr. jobliste 02 Sendejobliste 03 Gem jobliste [Afslut]	ES Lista canc. tr.: OK 01 Impr lista trab. 02 Lista tbjs envio 03 Lista tbjs almc. [Salir]
FI Työ peruttu lis.: OK 01 Tulos. työ. Lis 02 Lähetä työlusta 03 Tall.työlusta [Poistu]	FR Liste trav.annul.: OK 01 Impr liste trav. 02 Env liste trav 03 Mém. liste trav [Quitter]	GR Ακύρ.Αίτηση επ.: OK 01 Εκτ. Αίτηση επ. 02 Αποστ. Αίτ. Επ. 03 Ανοθ. Αίτ. Επ. [Έξοδος]	HEB הדפסת רש. עבודה: OK 01 הדפסת רש. עבודה 02 רשימת עוב' שליחה 03 רש' עוב' מאוחסנות [יציאה]	HU Fldt visszvon l.: OK 01 Fldatlista nyomt. 02 FeladatlistaKüld 03 Feladatl. mentés [Kilépés]	IT lista annull.Job : OK 01 Stampa el. lav. 02 Elenco lav. TX 03 El. lav. memor. [Esci]
NL Lijst ann. taken: OK 01 Print taaklijst 02 Taaklijst verz. 03 Takenlijst opsl. [Einde]	NO Jobbavbruddliste: OK 01 Skriv jobbliste 02 Send jobbliste 03 Lagre jobbliste [Ut]	PL Lista anul.zadań: OK 01 Dr. liste zadań 02 Wyślij lis. zad. 03 Zapisz dz. zad. [Wyjście]	PT Lista Canc Trabs: OK 01 Imp. Lista Trab. 02 Lista Env. Trab. 03 Arm. Lista Trab. [Sair]	RO Lst. anul. lucr.: OK 01 Impr. lst. lucr. 02 Trim. listă lucr 03 Listă lucr stoc. [Ieșire]	RU Список отм. зад.: OK 01 Список зад. печ. 02 Спс перед. зди. 03 Сохр.спс.задан. [Выход]
SV Lista avbr. jobb: OK 01 Skr.ut jobblista 02 Skicka jobblista 03 Lagra jobblista [Avsluta]	TR İş İptal Listesi: OK 01 Yazd. İş Listesi 02 İş Liste. Gönder 03 İş Liste. Sakla [Çık]	ARA قائمة إلغاء مهمة: OK 01 قائمة مهمة طباعة 02 إرسال قائمة مهام 03 تخزين قائمة المهام [خروج]			

③

ENG Print Job List: OK 0008 Print 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Resume] [Menu]	BR Impr. lis. trab.: OK 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Retomar] [Menu]	CZ Sezn.tisk.úloh: OK 0008 Tisk 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Obnovit] [Nabídka]	DE Drucke Jobliste: OK 0008 Drucken 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Weiter] [Menü]	DK Udskr. jobliste: OK 0008 Udskriv 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Fortsæt] [Menu]	ES Impr lista trab.: OK 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Reanudar] [Menú]
FI Tulos. työ. Lis: OK 0008 Tulosta 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Jatka] [Valikko]	FR Impr liste trav.: OK 0008 Imprimer 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Reprise] [Menu]	GR Εκτ. Αίτηση επ.: OK 0008 Εκτύπωση 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Συνέχ.] [Μενού]	HEB הדפסת רש. עבודה: OK 0008 הדפסה 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [תפרט] [תהמשך]	HU Fldatlista nyomt.: OK 0008 Nyomtatás 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Polytat] [Menü]	IT Stampa el. lav.: OK 0008 Stampa 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Ripresa] [Menu]
NL Print taaklijst: OK 0008 Afdrucken 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Hervat] [Menu]	NO Skriv jobbliste: OK 0008 Skriv ut 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Gjenop.] [Meny]	PL Dr. liste zadań: OK 0008 Drukuj 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Wznów] [Menu]	PT Imp. Lista Trab.: OK 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Contin.] [Menu]	RO Impr. lst. lucr.: OK 0008 Imprimare 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Reluare] [Meniu]	RU Список зад. печ.: OK 0008 Печать 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Продол.] [Меню]
SV Skr.ut jobblista: OK 0008 Skriv ut 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Upppta] [Meny]	TR Yazd. İş Listesi: OK 0008 Yazdır 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [Devam] [Menü]	ARA قائمة مهمة طباعة: OK 0008 طباعة 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [قائمة] [استئناف]			

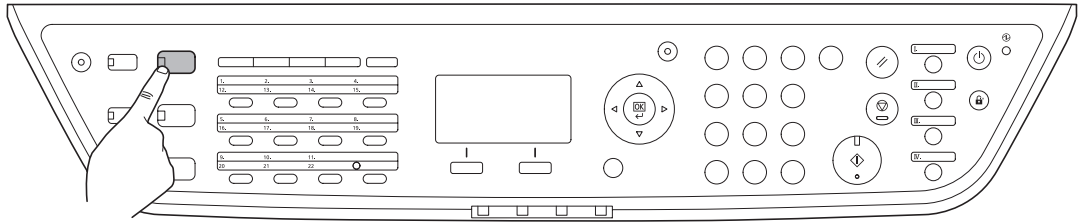
4

<p>ENG</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Detail</p> <p>02 Cancel Job</p>	<p>BR</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Detalhe</p> <p>02 Cancelar trab.</p>	<p>CZ</p> <p>Nabídka: ✦ OK</p> <p>01 Podrobn.</p> <p>02 Zrušit úlohu</p>	<p>DE</p> <p>Menü: ✦ OK</p> <p>01 Detail</p> <p>02 Auftragsabbruch</p>	<p>DK</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Detaljje</p> <p>02 Afbryd job</p>	<p>ES</p> <p>Menú ✦ OK</p> <p>01 Detalle</p> <p>02 Cancel. trabajo</p>
<p>FI</p> <p>Valikko: ✦ OK</p> <p>01 Lisätiedot</p> <p>02 Työn peruutus</p>	<p>FR</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Détails</p> <p>02 Annul. travaux</p>	<p>GR</p> <p>Μενού: ✦ OK</p> <p>01 Αετιούεφ.</p> <p>02 Ακύρωση εργασιών</p>	<p>HEB</p> <p>תפריט: ✦ OK</p> <p>01 פרטים</p> <p>02 ביטול עבודה</p>	<p>HU</p> <p>Menü: ✦ OK</p> <p>01 Részletek</p> <p>02 Feladat visszav.</p>	<p>IT</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Dettagli</p> <p>02 Annulla lavoro</p>
<p>NL</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Details</p> <p>02 Taak annuleren</p>	<p>NO</p> <p>Meny: ✦ OK</p> <p>01 Detaljer</p> <p>02 Jobbavbrudd</p>	<p>PL</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Szczegóły</p> <p>02 Anulowanie zad.</p>	<p>PT</p> <p>Menu: ✦ OK</p> <p>01 Detalhe</p> <p>02 Canc. Trabalho</p>	<p>RO</p> <p>Meniu: ✦ OK</p> <p>01 Detalii</p> <p>02 Anulare Lucrare</p>	<p>RU</p> <p>Меню: ✦ OK</p> <p>01 Сведения</p> <p>02 Отмена задания</p>
<p>SV</p> <p>Meny: ✦ OK</p> <p>01 Uppgift</p> <p>02 Jobb avbrutet</p>	<p>TR</p> <p>Menü: ✦ OK</p> <p>01 Ayrıntı</p> <p>02 İş iptal</p>	<p>ARA</p> <p>القائمة: ✦ OK</p> <p>01 التفاصيل</p> <p>02 إلغاء المهمة</p>			

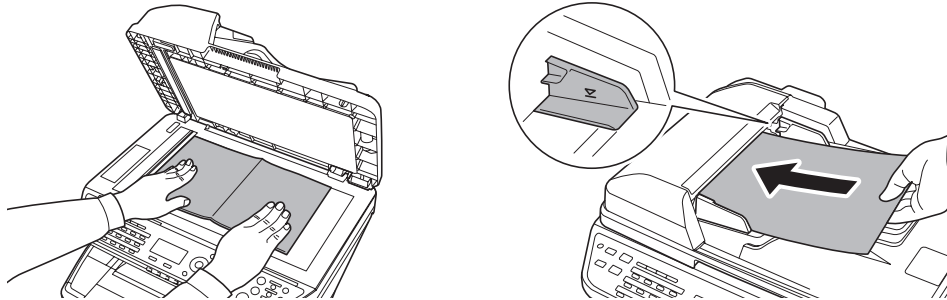
5

<p>ENG</p> <p>Job will be canceled. Are you sure? →0008 <input type="checkbox"/> Print</p> <p>[Yes] [No]</p>	<p>BR</p> <p>Trabalho será cancel. Tem certeza? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir</p> <p>[Sim] [Não]</p>	<p>CZ</p> <p>Úloha bude zrušena. Jste si jist? →0008 <input type="checkbox"/> Tisk</p> <p>[Ano] [Ne]</p>	<p>DE</p> <p>Auftrag abbrechen. Sind Sie sicher? →0008 <input type="checkbox"/> Drucken</p> <p>[Ja] [Nein]</p>	<p>DK</p> <p>Jobbet annulleres. Vil du fortsætte? →0008 <input type="checkbox"/> Udskriv</p> <p>[Ja] [Nej]</p>	<p>ES</p> <p>Se cancelará trabajo. ¿Está seguro? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir</p> <p>[Si] [No]</p>
<p>FI</p> <p>Työ perutaan. Oletko varma? →0008 <input type="checkbox"/> Tulosta</p> <p>[Kyllä] [Ei]</p>	<p>FR</p> <p>Le trav. sera annulé. Êtes-vous sûr ? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimer</p> <p>[Oui] [Non]</p>	<p>GR</p> <p>Η εργασία ακυρώνεται. Είστε σίγουροι; →0008 <input type="checkbox"/> Εκτύπωση</p> <p>[Ναι] [Όχι]</p>	<p>HEB</p> <p>העבודה תבוטל. האם אתם בטוחים? →0008 <input type="checkbox"/> הדפסת</p> <p>[כן] [לא]</p>	<p>HU</p> <p>Feladat visszavon. Biztos benne? →0008 <input type="checkbox"/> Nyomtatás</p> <p>[Igen] [Nem]</p>	<p>IT</p> <p>Annullare il lavoro Confermare? →0008 <input type="checkbox"/> Stampa</p> <p>[Si] [No]</p>
<p>NL</p> <p>Taak wordt geannul. Weet u het zeker? →0008 <input type="checkbox"/> Afdrukken</p> <p>[Ja] [Nee]</p>	<p>NO</p> <p>Jobben blir avbrutt. Er du sikker? →0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut</p> <p>[Ja] [Nei]</p>	<p>PL</p> <p>Zadanie zost. anulow. Czy jesteś pewny? →0008 <input type="checkbox"/> Drukuj</p> <p>[Tak] [Nie]</p>	<p>PT</p> <p>Trab. será cancelado. Tem a certeza? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir</p> <p>[Sim] [Não]</p>	<p>RO</p> <p>Lucr. se va anula. Sunteți sigur(ă)? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimare</p> <p>[Da] [Nu]</p>	<p>RU</p> <p>Задание будет отмен. Уверены? →0008 <input type="checkbox"/> Печать</p> <p>[Да] [Нет]</p>
<p>SV</p> <p>Jobbet blir avbrutet. Är du säker? →0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut</p> <p>[Ja] [Nej]</p>	<p>TR</p> <p>İş iptal edilecektir. Emin misiniz? →0008 <input type="checkbox"/> Yazdır</p> <p>[Evet] [Hayır]</p>	<p>ARA</p> <p>سيتم إلغاء المهمة. هل أنت متأكد؟ →0008 <input type="checkbox"/> طباعة</p> <p>[نعم] [لا]</p>			

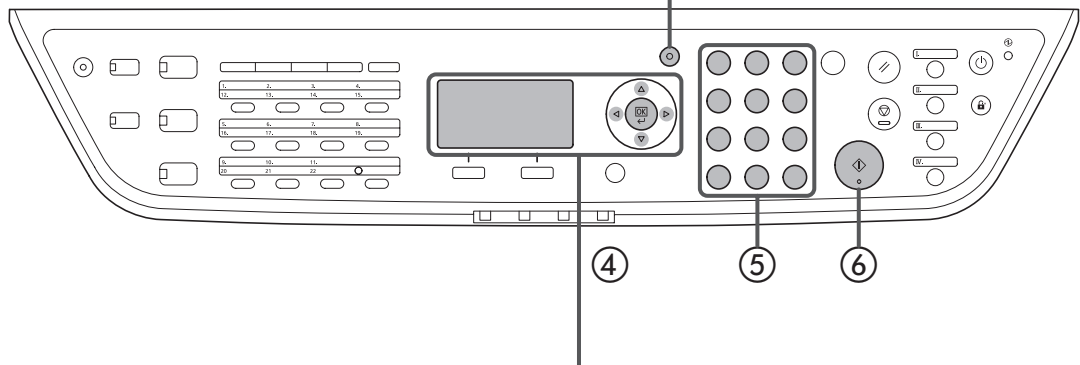
①



②

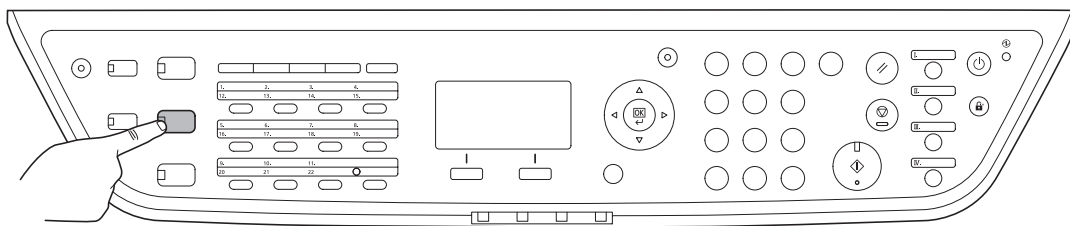


③

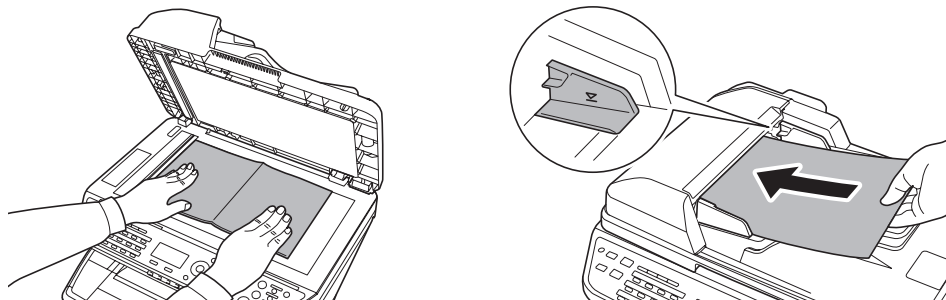


ENG Function Menu: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Paper Selection <input checked="" type="checkbox"/> 02 Collate <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Exit]	BR Menu de Funções: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Seleção papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Intercalar <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Sair]	CZ Nabídka funkcií: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Výběr papíru <input checked="" type="checkbox"/> 02 Uspořádat <input type="checkbox"/> 03 Oboustranný tisk <input type="checkbox"/> [Ukončit]	DE Funktionsmenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papierausswahl <input checked="" type="checkbox"/> 02 Gruppieren <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Beenden]	DK Funktionsmenu: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorter <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Afslut]	ES Menú funciones: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selección papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Intercalar <input type="checkbox"/> 03 Dúplex <input type="checkbox"/> [Salir]
FI toimintovalikko: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Paperin valinta <input checked="" type="checkbox"/> 02 Lajittelu <input type="checkbox"/> 03 Kaksipuolinen <input type="checkbox"/> [Poistu]	FR Menu fonction: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Sélection papier <input checked="" type="checkbox"/> 02 Assembler <input type="checkbox"/> 03 Recto verso <input type="checkbox"/> [Quitter]	GR Μενού Λειτουργιών: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Επιλογή Χαρτί/οφ <input checked="" type="checkbox"/> 02 Κατάταξη <input type="checkbox"/> 03 Διπλή όψη <input type="checkbox"/> [Έξοδος]	HEB תפריט פונקציות: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 בחירת נייר <input checked="" type="checkbox"/> 02 איסוף <input type="checkbox"/> 03 דו-צדדי <input type="checkbox"/> [יציאה]	HU Funkciómenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papír kiválaszt. <input checked="" type="checkbox"/> 02 Rendezés <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Kilépés]	IT Menu funzione: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selezione carta <input checked="" type="checkbox"/> 02 Fascicola <input type="checkbox"/> 03 Fronte/retro <input type="checkbox"/> [Esci]
NL Menufunctie: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papierselectie <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorteren <input type="checkbox"/> 03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/> [Einde]	NO Funksjonsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorter <input type="checkbox"/> 03 2-sidig <input type="checkbox"/> [Ut]	PL Menu funkcji: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Wybór papieru <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sortuj <input type="checkbox"/> 03 Dupleks <input type="checkbox"/> [Wyjście]	PT Menu de Funç.: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Seleccionar Papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Agrupar <input type="checkbox"/> 03 Frt. Verso <input type="checkbox"/> [Sair]	RO Meniu Funcții: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selecție Hârtie <input checked="" type="checkbox"/> 02 Coalaționare <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Îieșire]	RU Меню функций: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Выбор бумаги <input checked="" type="checkbox"/> 02 Разбор по копиям <input type="checkbox"/> 03 Дуплекс <input type="checkbox"/> [Выход]
SV Funktionsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Pappersval <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sortera <input type="checkbox"/> 03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/> [Avsluta]	TR İşlev Menüü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Kağıt Seçimi <input checked="" type="checkbox"/> 02 Harmanla <input type="checkbox"/> 03 Çift Yüzlü <input type="checkbox"/> [Çık]	ARA قائمة الوظائف: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 تحديد الورق <input checked="" type="checkbox"/> 02 ترتيب <input type="checkbox"/> 03 على الوجهين <input type="checkbox"/> [خروج]			

①

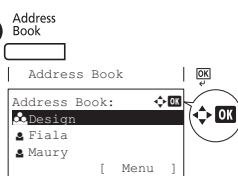


②

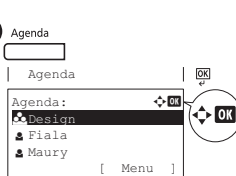


③

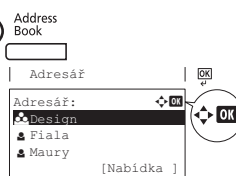
ENG



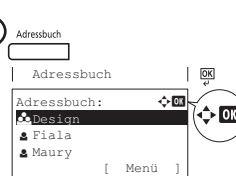
BR



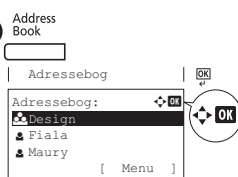
CZ



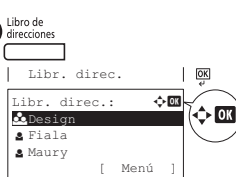
DE



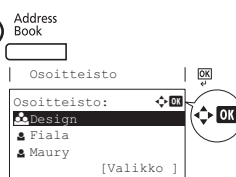
DK



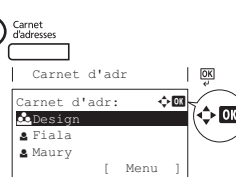
ES



FI



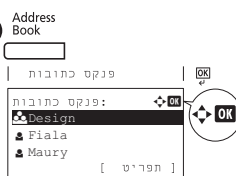
FR



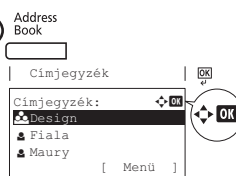
GR



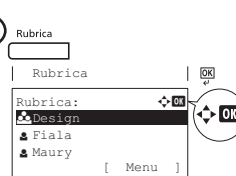
HEB



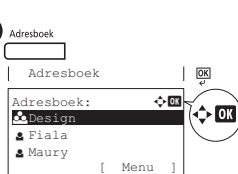
HU



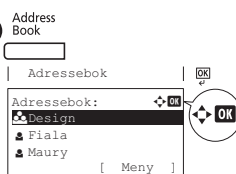
IT



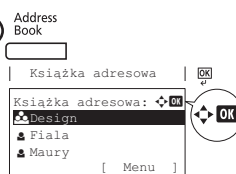
NL



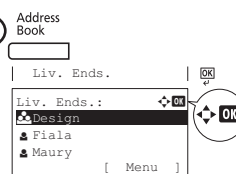
NO



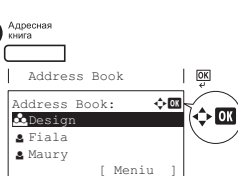
PL



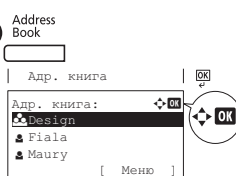
PT



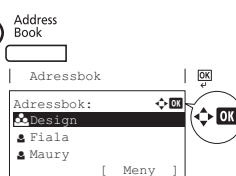
RO



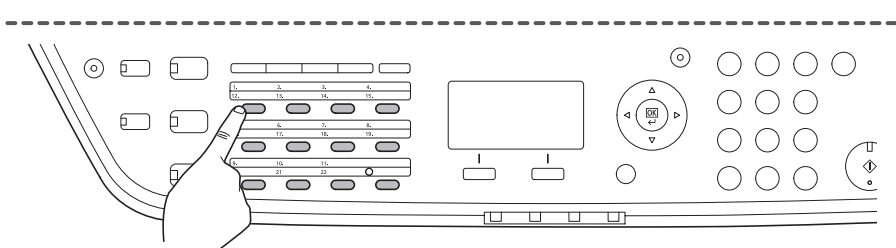
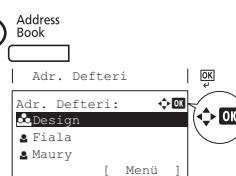
RU



SV

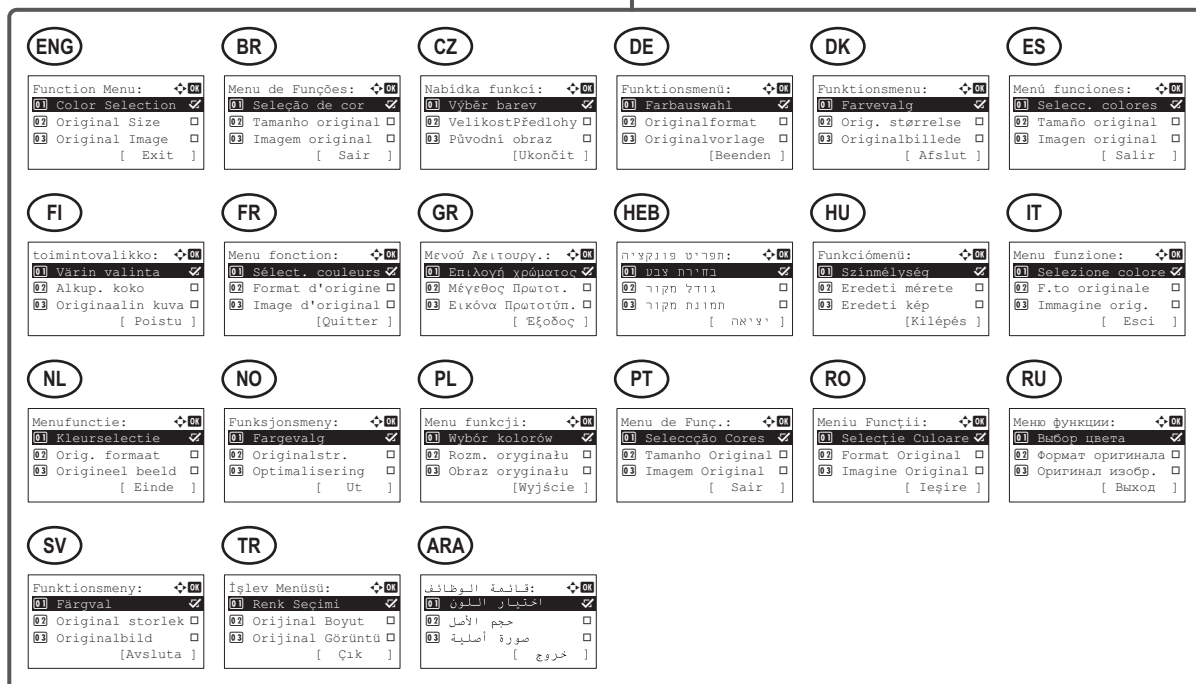
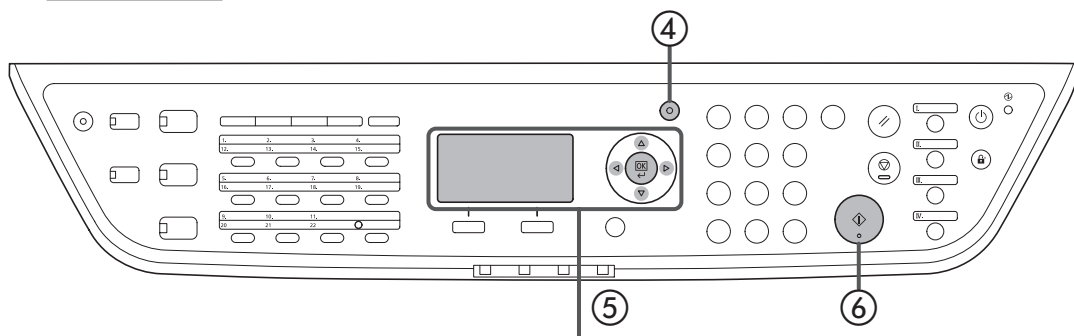
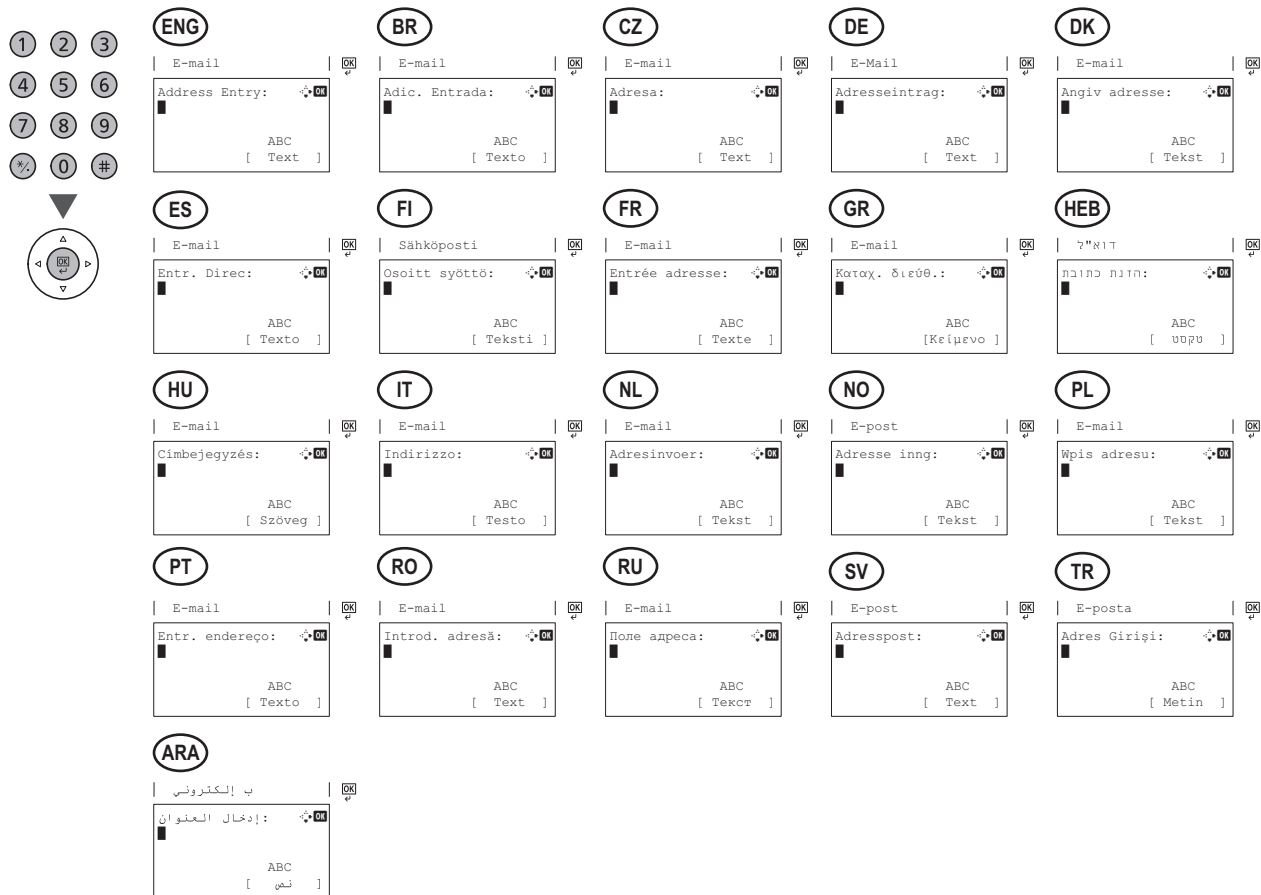


TR

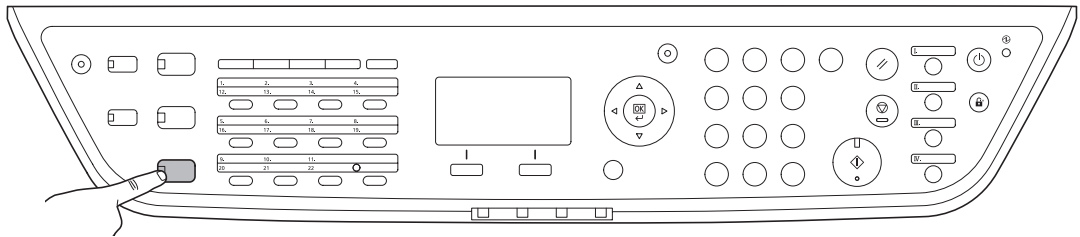


ARA

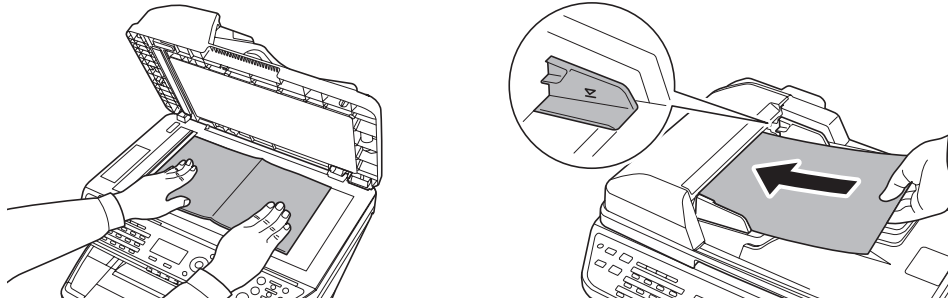




①



②



③

ENG Address Book Address Book Design Fiala Maury [Menu]	BR Agenda Agenda Design Fiala Maury [Menu]	CZ Address Book Adresář Design Fiala Maury [Nabídka]	DE Adressbuch Adressbuch Design Fiala Maury [Menü]
DK Address Book Adressebog Adressebog Design Fiala Maury [Menu]	ES Libro de direcciones Libr. direc. Libr. direc.: Design Fiala Maury [Menú]	FI Address Book Osoitteisto Osoitteisto: Design Fiala Maury [Valikko]	FR Carnet d'adresses Carnet d'adr Carnet d'adr: Design Fiala Maury [Menu]
GR Address Book Βιβλίο Διευθύνσεων Βιβλίο Διευθύνσ.: Design Fiala Maury [Μενού]	HEB Address Book ספר כתובות ספר כתובות: Design Fiala Maury [תפריט]	HU Address Book Címjegyzék Címjegyzék: Design Fiala Maury [Menü]	IT Rubrica Rubrica Rubrica: Design Fiala Maury [Menu]
NL Adresboek Adresboek Adresboek: Design Fiala Maury [Menu]	NO Address Book Adressebok Adressebok: Design Fiala Maury [Meny]	PL Address Book Książka adresowa Książka adresowa: Design Fiala Maury [Menu]	PT Address Book Liv. Ends. Liv. Ends.: Design Fiala Maury [Menu]
RO Адресная книга Address Book Address Book: Design Fiala Maury [Meniu]	RU Address Book Адр. книга Адр. книга: Design Fiala Maury [Меню]	SV Address Book Adressbok Adressbok: Design Fiala Maury [Meny]	TR Address Book Adr. Defteri Adr. Defteri: Design Fiala Maury [Menü]
			ARA Address Book دليل عناوين دليل عناوين: Design Fiala Maury [قائمة]

1 2 3
4 5 6
7 8 9
% 0 #

ENG
FAX No. Entry:
[Chain] [Detail]

BR
Entrada n° FAX:
[Cadeia] [Detalhe]

CZ
Zadáni fax. čís.:
[Řetěz] [Podrobn.]

DE
FAX-Nr.-Eingabe:
[Kettenw.] [Detail]

DK
Angiv faxnr.:
[Kæde] [Detalje]

ES
Ingreso nro. FAX:
[Cadena] [Detalle]

FI
Kirjefaksin nro:
[Ketju] [Tiedot]

FR
Entrée N° de FAX:
[Chaînes] [Détails]

GR
Είσοδος Αριθ. ΦΑΞ:
[Αλυσίδα] [Λεπτομ.]

HEB
הזנת מספר פקס:
[שרשרת] [פירוט]

HU
FAX szám megad.:
[Lánc] [Részl.]

IT
N. voce FAX:
[Catena] [Dettagli]

NL
Faxnr. invoeren:
[Keten] [Details]

NO
Faksnummer:
[Kjede] [Detaljer]

PL
Wpis nr FAKSU:
[Łańcuch] [Szczegóły]

PT
FAX No. Entry:
[Cadeia] [Detalhe]

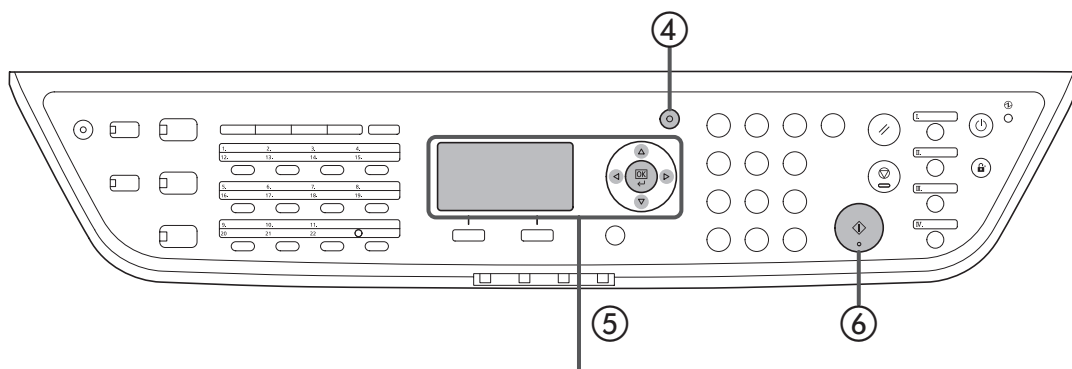
RO
Introd. nr. FAX:
[În Lanț] [Detalii]

RU
Ввод № факса:
[Цепь] [Сведения]

SV
Ange faxnummer:
[Kedja] [Uppgift]

TR
FAXS No Girişi:
[Zincir] [Ayrıntı]

ARA
: إدخال رقم الفاكس
[التفاصيل] [سلسلة]



ENG
Function Menu:
01 Original Size ☒
02 Original Image ☐
03 FAX Resolution ☐
[Exit]

BR
Menu de Funções:
01 Tamanho original ☒
02 Imagem original ☐
03 Resolução de FAX ☐
[Sair]

CZ
Nabídka funkcí:
01 VelikostPředlohy ☒
02 Původní obraz ☐
03 RozlišeníOdesFaxu ☐
[Ukončit]

DE
Funktionsmenü:
01 Originalformat ☒
02 Originalvorlage ☐
03 FAX Auflösung ☐
[Beenden]

DK
Funktionsmenu:
01 Orig. størrelse ☒
02 Originalbillede ☐
03 Fax opløsning ☐
[Afslut]

ES
Menú funciones:
01 Tamaño original ☒
02 Imagen original ☐
03 Resolución FAX ☐
[Salir]

FI
toimintovalikko:
01 Alkup. koko ☒
02 Originaalin kuva ☐
03 Faksin läh.tarkk ☐
[Poistu]

FR
Menu fonction:
01 Format d'origine ☒
02 Image d'original ☐
03 Résolution fax ☐
[Quitter]

GR
Μενού Λειτουργιών:
01 Μέγεθος Προτύπου ☒
02 Εικόνα Πρωτοτύπου ☐
03 Ανάλυση FAX ΤΧ ☐
[Έξοδος]

HEB
תפריט פונקציות:
01 גודל מקור ☒
02 תמונת מקור ☐
03 רזולוציית פקס ☐
[יציאה]

HU
Funkciómenü:
01 Eredeti mérete ☒
02 Eredeti kép ☐
03 FAX felbontása ☐
[Kilépés]

IT
Menu funzione:
01 Formato originale ☒
02 Immagine orig. ☐
03 Risoluzione FAX ☐
[Esci]

NL
Menufunctie:
01 Orig. Formaat ☒
02 Origineel beeld ☐
03 Faxresolutie ☐
[Einde]

NO
Funksjonsmeny:
01 Originalstør. ☒
02 Optimalisering ☐
03 Oppl.: Faks ut ☐
[Ut]

PL
Menu funkcji:
01 Rozm. oryginalu ☒
02 Obraz oryginalu ☐
03 Rozdz. FAKSU ☐
[Wyjście]

PT
Menu de Func.:
01 Tamanho Original ☒
02 Imagem Original ☐
03 Resolução TX Fax ☐
[Sair]

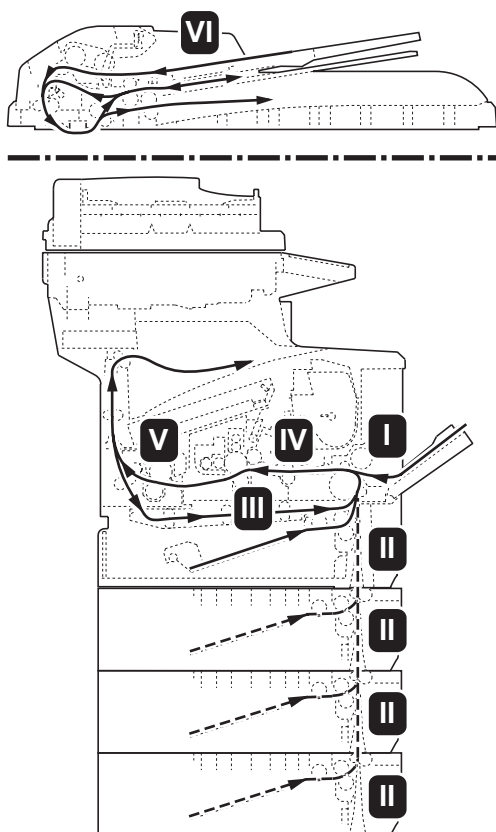
RO
Meniu Funcții:
01 Format Original ☒
02 Imagine Original ☐
03 Rezoluție TX FAX ☐
[Ieșire]

RU
Меню функции:
01 Формат оригинала ☒
02 Оригинал изобр. ☐
03 Разрешение факса ☐
[Выход]

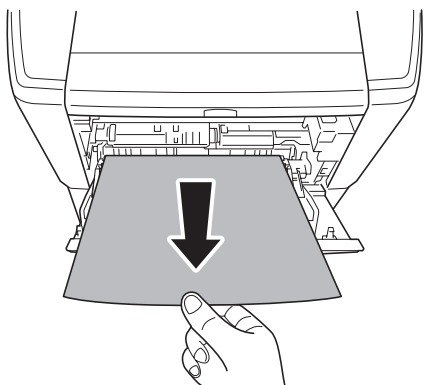
SV
Funktionsmeny:
01 Original storlek ☒
02 Originalbild ☐
03 FAX-upplösning ☐
[Avsluta]

TR
İşlev Menüsü:
01 Orjinal Boyut ☒
02 Orjinal Görüntü ☐
03 FAKS Çözünürlüğü ☐
[Çık]

ARA
قائمة الوظائف:
01 حجم الأصل ☒
02 صورة أصلية ☐
03 دقة إرسال الفاكس ☐
[خروج]

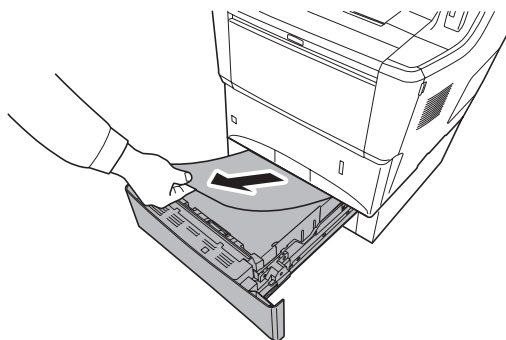
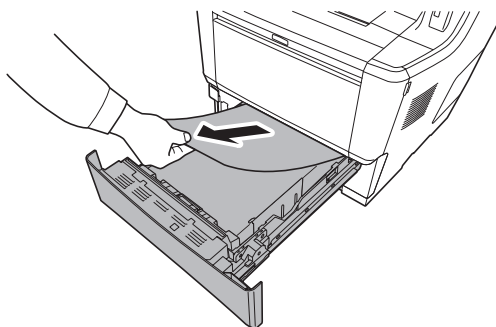


I



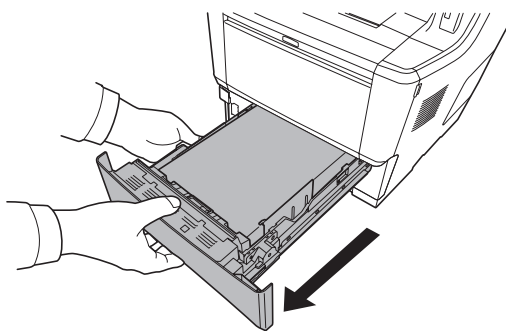
TONER 
www.tonerplus.com.ua

II

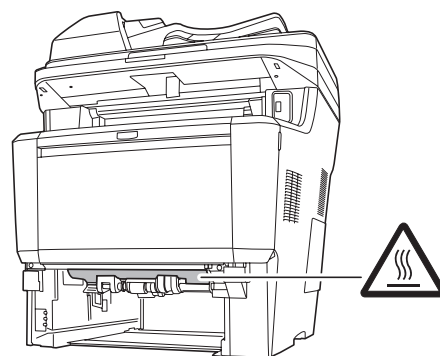


III

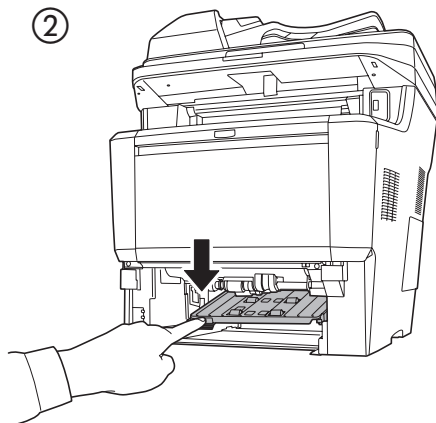
①



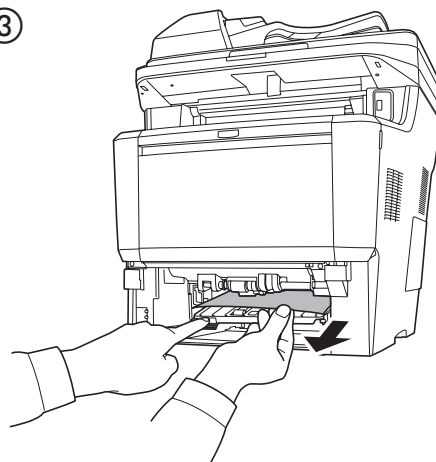
①



②

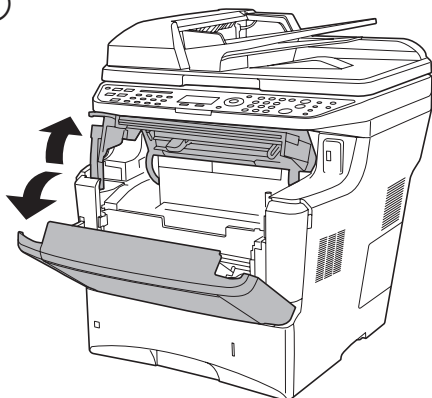


③

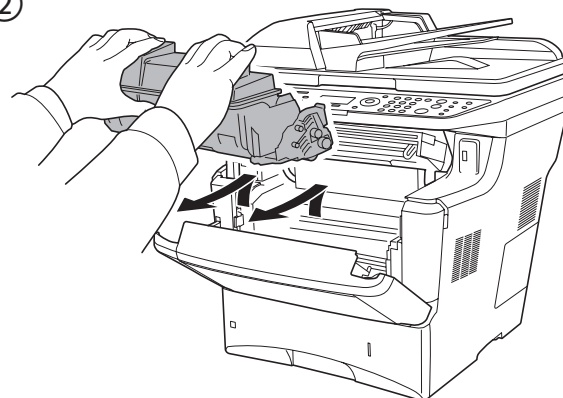


IV

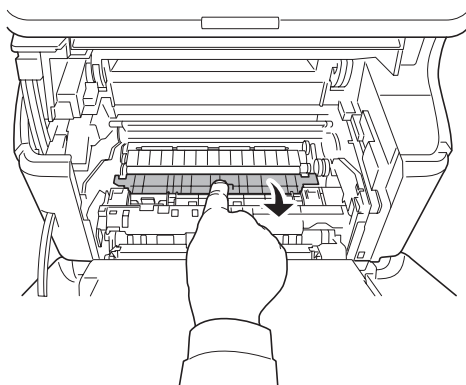
①



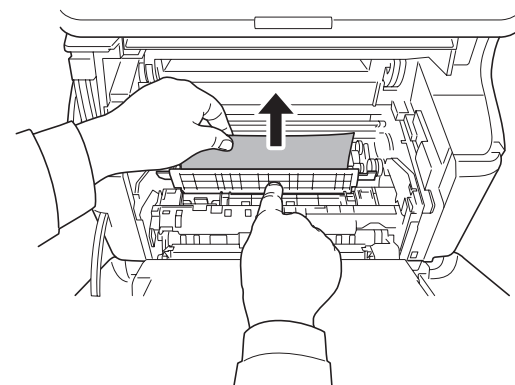
②

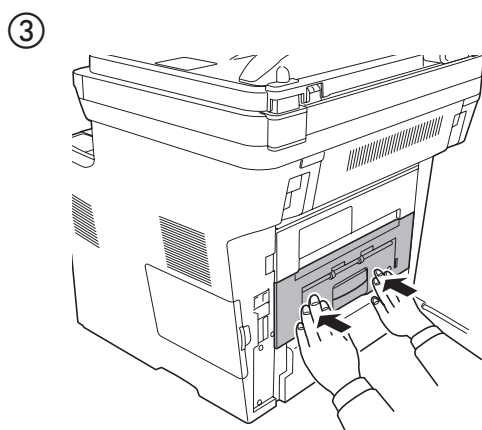
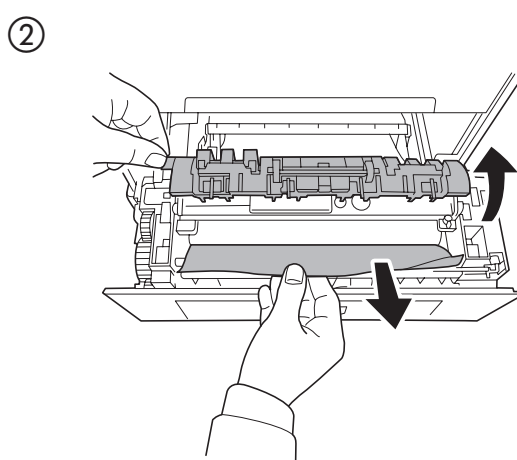
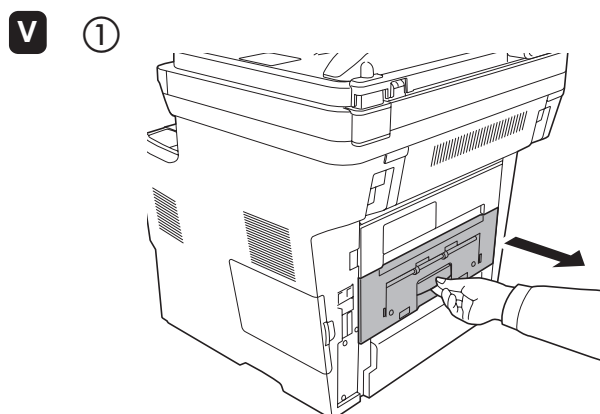
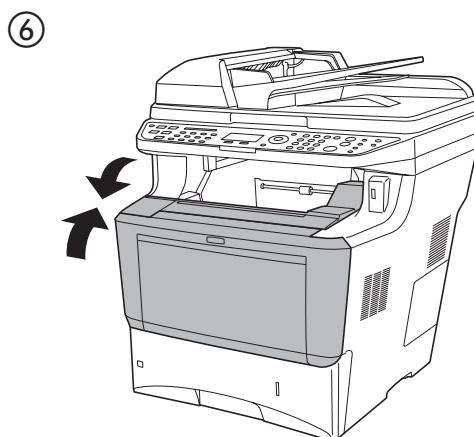
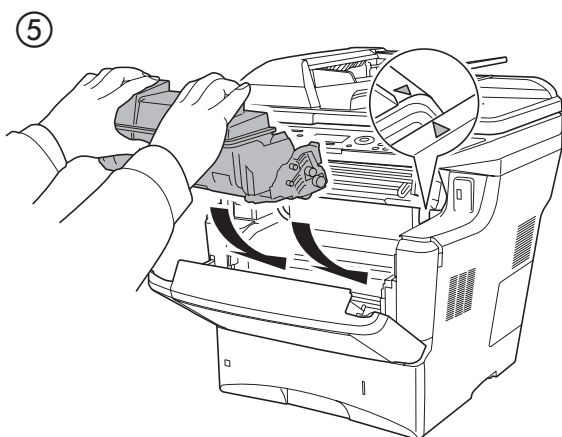


③

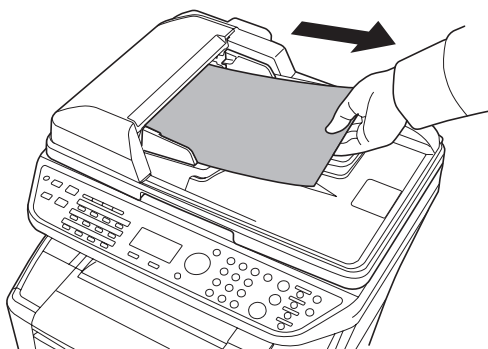


④

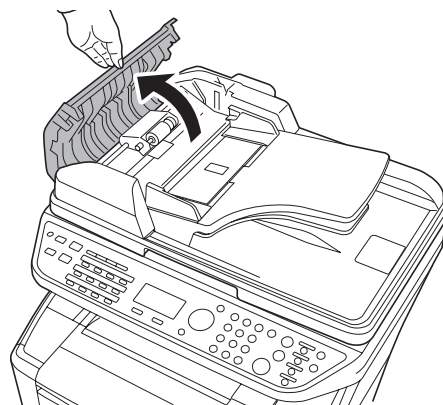




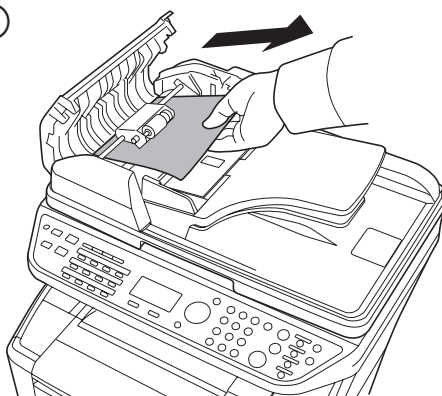
VI ①



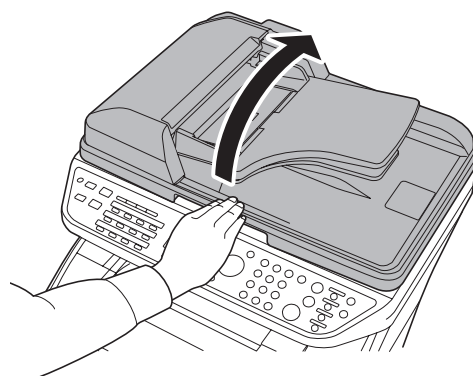
②



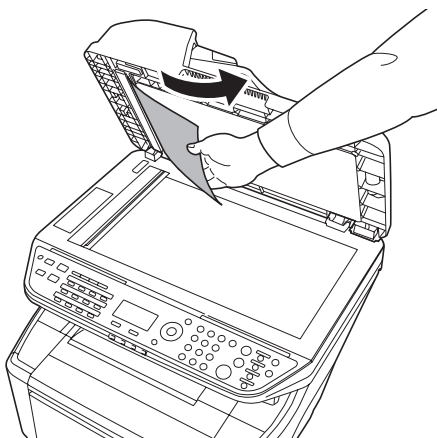
③



④



⑤



TONER 
www.tonerplus.com.ua

MEMO



**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-6000

New York Branch:

1410 Broadway 23rd floor
New York, NY 10018
TEL : (917) 286-5400
FAX : (917) 286-5402

Northeastern Region:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-4401

Midwestern Region:

201 Hansen Court Suite 119
Wood Dale, Illinois 60191
TEL : (630) 238-9982
FAX : (630) 238-9487

Western Region:

14101 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7006
TEL : (949) 457-9000
FAX : (949) 457-9119

Southeastern Region:

1500 Oakbrook Drive,
Norcross, Georgia 30093
TEL : (770) 729-9786
FAX : (770) 729-9873

Southwestern Region:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 550-8987
FAX : (972) 252-9786

National Operation Center & National Training Center:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 659-0055
FAX : (972) 570-5816

Latin America Division:

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,
Suite 108 Miami, Florida 33166
TEL : (305) 421-6640
FAX : (305) 421-6666

KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,
Ontario L5T 1S8, Canada
TEL : (905) 670-4425
FAX : (905) 670-8116

KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407
Col. Santa Inés,
Azcapotzalco México,
D.F. 02130, México
TEL : (55) 5383-2741
FAX : (55) 5383-7804

KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.20.654.0000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk
The Netherlands
Phone: +31.20.58.77.200

KYOCERA MITA (UK) LTD
8 Beacontree Plaza
Gillette Way Reading Berks RG2 0BS,
U.K.
Phone: +44.1189.311.500

KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N
Milano, Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Sint-Martinusweg 199-201, 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32.2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Parc Les Algorithmes Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE,
France
Phone: +33.1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,
28290 Las Matas (Madrid),
Spain
Phone: +34.91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Kirvesmiehenkatu 4, 00880 Helsinki,
Finland
Phone: +358.9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ)
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich
Switzerland
Phone: +41.1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Otto-Hahn-Str. 12 D-40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,
1230 Wien,
Austria
Phone: +43.1.86338.210

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46.8.546.55000

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvet 6, NO 0694 Oslo,
Norway
Phone: +47.22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Ejby Industrivej 1, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45.5687.1100

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisbon,
Portugal
Phone: +351.21.842.9100

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park Midrand,
South Africa
Phone: +27.(0)11.540.2600

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:
225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.
9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED
11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>

